

ADVERTISTEMET

Call for National Tender

YARD

Tender No: CFS/CAR RENTAL/YARD/ 2019/001

CALL FOR NATIONAL TENDER

دعوه لمناقصه محليه

Tender reference #

مرجع المناقصة

Tender No: CFS/CAR RENTAL/YARD/ 2019/001

Yemen Al-Khair for Relief and Development (YARD) is implementing the project Child Friendly Spaces "CFS" IN Al-Jawf governorate". The project is funded by **UNICEF** organization, YARD is inviting qualified supplier's / Service providers to submit their offers for the tender **Provision of Vehicle Rental Including Maintenance Service, Fuel, drivers & Insurance** as per the details below:

مؤسسة يمن الخير للإغاثة والتنمية YARD تنفذ مشروع "المساحات الصديقة للأطفال" ويتمويل من منظمة اليونيسيف .
و بناءاً عليه، تدعو مؤسسة يمن الخير للإغاثة والتنمية - YARD المؤهلين لتقديم عروضهم الخاصة في كل من الخدمات الآتية :

Item#	Description	QT (Vehicle)	INCOTERMS	Period of Contract	Delivery deadline
1	Car Rental Services Including Maintenance Service, Fuel, drivers , Insurance and GPS tracking software (Al-Jawf Gov.)	2	UNICEF - YARD – Al-Jawf	8 months	04-11-2019

The tender will be conducted using **YARD** standard bidding documents, open to all qualified suppliers and service providers. The Bidding Documents (in English & Arabic) are available in procurement department of YARD- Al-Geria Street- Next to **WHO** Org.

سوف تجري المناقصة باستخدام وثائق مؤسسة يمن الخير **YARD** لمعايير العطاء ويمكن لجميع الموردين المؤهلين ومقدمي الخدمة المشاركة في هذه المناقصة. يمكن إيجاد "وثائق المناقصات باللغتين (العربية / الانجليزية) متوفره في إدارة المشتريات و التعاقدات بالمؤسسه – شارع الجزائر – جوار منظمة الصحة العالميه او التواصل معنا من خلال رقم الهاتف او البريد الالكتروني لمؤسسة يمن الخير للإغاثة - يارد كما هو موضح أدناه: -

774277077- procurement@yard-yemen.org

Please see INSTRUCTIONS TO BIDDERS for qualifications and requirements.

يرجى الاطلاع على تعليمات مقدمين العطاءات الموجوده في وثائق المناقصة للحصول على المؤهلات والمتطلبات ،

All bids must be submitted in a sealed envelope- 2 Separate technical& financial offers to YARD- Head Office Located at Al-Geria Street - Next WHO org. -Sana'a not later than Wednesday, Nov 4. 2019 at 10:00 A.M.

Tenders must be submitted in a sealed envelope to the address indicated above, marked with the name of the Entity, tender reference number, type of tender, and the name of the supplier, together with;

1. A bank guarantee, or certified cheque, that is non-cancellable and must be valid for one month at a rate of **2.5 %**, of the tender value from the date of the opening of envelopes.
2. A copy of valid Commercial Registry.
3. A copy of valid tax card.
4. A Copy of valid practicing license
5. **Original receipt of Tender documents //Y. R 5,000//.**

6. All other terms and requirements as stated in the bidding document

آخر موعد لتقديم العطاءات هو يوم الأربعاء الموافق 4 نوفمبر 2019م في تمام الساعة 10:00 صباحاً في مظهر مختوم إلى المكتب الرئيسي لمؤسسة يمن الخير للإغاثة والتنمية. العنوان (شارع الجزائر - جوار منظمة الصحة العالمية - صنعاء).

يجب تقديم العطاءات في مظهر مختوم - عرضين مالي وفني إلى العنوان المشار إليه أعلاه، مع ذكر اسم الجهة، رقم مرجع العطاء، نوع المناقصة، واسم المورد، بالإضافة إلى:-

1. ضمانات بنكية ابتدائية غير قابلة للألغاء وغير مشروطة أو شيك مصادق ساري المفعول لمدة شهر بمعدل 2.5% من إجمالي قيمة العطاء من تاريخ فتح المظاريف.
2. نسخة من السجل التجاري الساري.
3. صورة من البطاقة الضريبية السارية.
4. صورة من رخصة ممارسة المهنة ساريه المفعول.
5. السند الأصيل لرسوم وثائق المناقصة 5000 ريال .
6. جميع الشروط والمتطلبات الأخرى الواردة في وثيقة المناقصة .

Important Notes;

- The opening of envelopes will be on Nov 4 at 11:00 at noon.
- **YARD** is not obliged to provide reasons for either accepting or rejecting offers.
- Late Bids received after the deadline will be automatically rejected.
- Bids from unqualified bidders will be rejected.
- **YARD** will not be responsible for any costs or expenses incurred by the bidders in connection with the preparation and submission of their bids to **YARD**.

ملاحظات هامة؛

- موعد فتح المظاريف سيكون يوم 4 نوفمبر الساعة الحادية عشر ظهراً في مقر المؤسسة.
- مؤسسة يمن الخير غير ملزمة بتقديم أسباب عن قبول العروض أو رفضها،
- سيتم رفض العطاءات المتأخرة بعد الموعد النهائي تلقائياً والمحدد يوم 4 نوفمبر الساعة الـ 10 صباحاً. وسوف يعاد أي مظهر مغلق للمورد.
- سيتم رفض العطاءات من مقدمي العروض غير المؤهلين.
- مؤسسة يمن الخير غير مسؤولة عن أي تكاليف أو نفقات يتكبدها مقدموا العروض فيما يتعلق بإعداد وتقديم عطاءاتهم إلى مؤسسة يمن الخير.

For all inquiries regarding this tender, please contact YARD representative not later than **4-11-2019 no later than 10:00 A.M** by telephone (+967 774277077) or by E-mail at tenders@yard-yemen.org

لأي استفسار بخصوص هذه المناقصة يرجى التواصل بالموظف المختص في موعد أقصاه 4-11-2019م الساعة 10:00 صباحاً من خلال التواصل على رقم الهاتف (774277077 -967+) خلال أيام و ساعات الدوام الرسمي أو عن طريق البريد الإلكتروني على tenders@yard-yemen.org .